

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 22C/182/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1411203156  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 05. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Matayová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2016:1411203156.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV v Bratislave v konaní pred samosudkyňou JUDr. Janou Matayovou v právnej veci navrhovateľa: CETELEM Slovensko, a.s., so sídlom Panenská 7, 812 36 Bratislava, zastúpený: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, proti odporcovi: H. R., Q.. XX.XX.XXXX, bytom U. XX, 841 01 Bratislava, štátny občan SR, o zaplatenie 1.117,32 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd návrh v časti istiny vo výške 305,40 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 243,69 Eur od 01.03.2010 do zaplatenia z a m i e t a.

O trovách konania súd rozhodne do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom začatie konania zo dňa 01.03.2011, doručeným tunajšiemu súdu dňa 09.03.2011 domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 1.117,32 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.055,61 Eur od 01.03.2010 do zaplatenia a náhrady trov konania z titulu neuhradenia zostatku poskytnutého úveru. Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ uzavrel s odporcom zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru a vydání úverovej karty, na základe ktorej navrhovateľ vydal odporcovi úverovú kartu a poskytol mu úverový rámec vo výške 829,85 Eur. Odporca vyčerpával z úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 4.880,60 Eur. Pri uzatváraní zmluvy odporca bez výhrady súhlasil so Všeobecnými úverovými podmienkami pre poskytnutie revolvingového úveru a vydanie úverovej karty. Odporca svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil odporca navrhovateľovi len časť dlžnej sumy vo výške 5.452,50 Eur. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany odporcu navrhovateľ odstúpil dňa 21.12.2009 od zmluvy, pričom odstúpenie nadobudlo účinnosť 28.02.2010. Ku dňu podania návrhu mal odporca voči navrhovateľovi neuhradený záväzok vo výške 1.117,32 Eur (360,- Eur z titulu dlžných mesačných splátok úveru so splatnosťou od odstúpenia úverovej zmluvy, 695,61 Eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny nezahrnutej v dlžných mesačných splátkach a 61,71 Eur z titulu vyúčtovaných a nezaplatených zmluvných pokút za omeškania so splácaním úveru a ďalších zmluvných poplatkov).

Rozsudkom zo dňa 09.05.2012, č.k. 22C 182/2011-110 v spojení s opravným uznesením zo dňa 03.09.2012, č.k. 22C 182/2011-116 súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 811,92 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 01.03.2010 do zaplatenia, súdneho poplatku vo výške 67,- Eur a náhrady trov právneho zastúpenia vo výške 124,90 Eur. Vo zvyšnej časti návrh zamietol.

Na podklade odvolania navrhovateľa Krajský súd v Bratislave uznesením zo dňa 09.09.2014, č.k. 8Co 9/2013-124 zrušil v napadnutej zamietajúcej časti a v časti náhrady trov prvostupňového konania a vec vrátil súdu prvého stupňa, keď dospel k záveru, že súd nedostatočne odôvodnil rozhodnutie.

Súd na prejednanie veci nariadil pojednávanie na 18.05.2016, na ktoré sa nedostavil právny zástupca navrhovateľa, navrhovateľ ani odporca, hoci boli riadne a čas predvolaní. Právny zástupca navrhovateľa podaním doručeným súdu 16.05.2016 ospravedlnil svoju neúčast' a neúčast' navrhovateľa na pojednávaní a požiadal, aby súd rozhodol v ich neprítomnosti. Odporca sa neospravedlnil a nepožiadal o odročenie pojednávania, súd preto podľa § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal v ich neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi: návrhom na začatie konania doručený súdu 09.03.2011, žiadosťou/zmluvou o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní úverovej karty zo dňa 20.04.2001, odstúpením od úverovej zmluvy zo dňa 21.12.2009 spolu s doručenkou, potvrdením o odfinancovaní peňažných prostriedkov zo dňa 02.08.2011 na č.l. 18-20, potvrdením o prijatí splátok zo dňa 02.08.2011 na č.l. 21-23, výpisom z účtu na č.l. 24-56, sadzobníkom poplatkov na č.l. 57-66, oznámením o špecifikácii istiny na č.l. 75 spolu s prílohami a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ a odporca uzatvorili dňa 20.04.2001 zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní úverovej karty Carrefour podľa ktorej bol odporcovi poskytnutý úverový rámec vo výške 829,85 Eur. Odporca sa zaviazal poskytnutý úver splácať v mesačných splátkach vo výške 41,49 Eur k 10.-temu dňu v mesiaci, s výškou prvého prečerpania 49,45 Eur dňa 20.04.2001 a mesačnou úrokovou sadzbou vo výške 2,39%. Predmetná zmluva je obsiahnutá na predtlačenom formulári označenom ako ŽIADOSŤ/ZMLUVA poskytnutí revolvingového úveru a vydaní úverovej karty, súčasťou ktorého je aj časť označená ako C) Zmena výšky úverového rámca v znení: „Beriem na vedomie, že mi Cetelem písomne oznámi, na základe posúdenia údajov obsiahnutých v tejto žiadosti/zmluve, maximálnu povolenú výšku úverového rámca a že som oprávnený kedykoľvek požiadať o zmenu výšky úverového rámca až do maximálnej povolenej výšky, a to telefonicky alebo písomne. Ďalej beriem na vedomie, že zníženie úverového rámca, a teda zníženie minimálnej výšky mesačných splátok, mi bude povolené len za podmienky, že aktuálna výška dlžnej sumy nepresiahne výšku úverového rámca.“

Súčasťou zmluvy je aj časť D) Poistenie klienta v znení „Prehlasujem, že som sa oboznámil so Všeobecnými poisťovacími podmienkami Poistovne Cardiff Slovakia, a.s. pre prípad pracovnej neschopnosti, plnej a trvalej invalidity a smrti, súhlasím s nimi a vyjadrujem súhlas s poistením počas trvania môjho úverového vzťahu ku spoločnosti Cetelem Slovensko, a.s. Beriem na vedomie, že poisťné je stanovené percentom z mesačnej splátky poisteného úveru uvedeným v tejto zmluve. Som si vedomý svojho práva odmietnuť toto poistenie tým, že spolu s podpisom žiadosti/zmluvy zároveň podpíšem nižšie uvedené odmietnutie poistenia.“

Z potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov registrovaných na úverovom prípade 42601807349100 súd zistil, že navrhovateľ poskytol odporcovi sumu 4.586,14 Eur. Z potvrdenia o prijatých plátbách súd zistil, že odporca uhradil ku dňu 24.04.2009 splátky v celkovej výške 5.452,50 Eur.

Z odstúpenia od úverovej zmluvy č. 42601807349100 súd zistil, že navrhovateľ oznámil odporcovi, že odstupuje od úverovej zmluvy, pričom ku dňu 31.01.2010 sa stal úver splatným v celom rozsahu a vyzval odporcu na úhradu dlžnej sumy vo výške 1.117,32 Eur, ktorá pozostávala zo sumy 360,- Eur (dlžné mesačné splátky úveru), 695,61 Eur (úverová istina splatná k účinnosti odstúpenia od zmluvy), 61,71 Eur (zmluvná pokuta za omeškanie so splácaním úveru).

V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok z úverovej zmluvy zo strany odporcu navrhovateľ odstúpil dňa 21.12.2009 od zmluvy s účinkami odstúpenia k 28.02.2010, pričom dlh odporcu predstavoval sumu 1.117,32 Eur.

Podľa § 226 O.s.p. ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, je súd prvého stupňa viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „Obchodný zákonník“), zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 48 ods. 1 Občianskeho zákonníka od zmluvy môže účastník odstúpiť, len ak je to v tomto alebo v inom zákone ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté.

Podľa § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje, ak nie je právnym predpisom ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté inak.

Podľa § 451 ods. 1 Občianskeho zákonníka kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie

Podľa § 451 ods. 2 Občianskeho zákonníka bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

Podľa § 457 Občianskeho zákonníka ak je zmluva neplatná alebo ak bola zrušená, je každý z účastníkov povinný vrátiť druhému všetko, čo podľa nej dostal.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka účinného do 01.04.2015 ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 2 ods. 1 písm. a/ zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nakupuje výrobky alebo používa služby pre priamu osobnú potrebu fyzických osôb, najmä pre seba a pre príslušníkov svojej domácnosti.

Podľa § 2 ods. 1 písm. e/ zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie dodávateľom každý ďalší podnikateľ, ktorý priamo alebo prostredníctvom iných podnikateľov dodal predávajúcemu výrobky.

Podľa § 23a zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa typovou zmluvou sa podľa tohto zákona rozumie zmluva, ktorá sa má uzavrieť vo viacerých prípadoch, ak je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom vznikol záväzkovo-právny vzťah zo zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru a vydání úverovej karty, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi revolvingový úver a úverovú kartu a odporca sa zaviazal poskytnutý úver splácať v mesačných splátkach vo výške 41,49 Eur k 10.-temu dňu v mesiaci, s výškou prvého prečerpania 49,45 Eur dňa 20.04.2001 a mesačnou úrokovou sadzbou vo výške 2,39%. Súd posúdil uvedenú zmluvu ako spotrebiteľskú v súlade s § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, nakoľko odporca pri jej uzatváraní vystupoval ako spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Súd mal za preukázané, že odporca vyčerpal z úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 4.586,14 Eur. Odporca

svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil odporca navrhovateľovi len časť dlžnej sumy vo výške 5.452,50 Eur. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany odporkyne navrhovateľ odstúpil dňa 21.12.2009 od zmluvy, pričom odstúpenie nadobudlo účinnosť 28.02.2010.

Podľa znenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v období do 31.12.2007 zmluva o úvere pod definíciu spotrebiteľskej zmluvy podľa § 52 Občianskeho zákonníka nespádala. Je ale nesporné, že predmetná zmluva je typovou zmluvou v zmysle §23a zák. č. 634/1992 Zb. v znení do 25.11.2004; jej charakteristickým znakom je, že sa uzatvárala vo viacerých prípadoch a je z nej zrejmé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvnil. Aj v zmysle prechodných a záverečných ustanovení k Občianskemu zákonníku k právam účinným od 01.04.2004, podľa § 879f ods. 3 spotrebiteľské zmluvy podľa § 52 uzavreté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa musia dať do súladu s ustanoveniami § 53 a 54 tohto zákona. Zmluva uzavretá medzi účastníkmi je teda v zmysle právneho poriadku Slovenskej republiky spotrebiteľskou zmluvou.

Nakoľko ide o spotrebiteľskú zmluvu, popri ustanoveniach Obchodného zákonníka upravujúcich daný zmluvný typ, sa na ňu v súlade s ustanovením § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka aplikujú ustanovenia Občianskeho zákonníka. Odchýliť sa od ustanovení Občianskeho zákonníka je možné len v prípade, ak by to bolo v prospech spotrebiteľa. To platí aj pre uplatnenie ustanovení o odstúpení od zmluvy

Súd nepopiera povahu úverovej zmluvy ako absolútneho obchodu, avšak na otázku odstúpenia od zmluvy je potrebné vzhľadom na spotrebiteľský charakter zmluvy aplikovať ustanovenia Občianskeho zákonníka, ktoré sú pre spotrebiteľa výhodnejšie. Takéto pravidlo je ustálené v aplikačnej praxi súdov, ktoré riešenie odobril aj Ústavný súd Slovenskej republiky v uznesení pod sp. zn. I. ÚS 402/2013-10 zo dňa 19. júna 2013, v ktorom skonštatoval, že prednostným uplatnením Občianskeho zákonníka na prospech spotrebiteľa na úver ako absolútny obchod upravený v Obchodnom zákonníku nedošlo k porušeniu ústavných práv veriteľa.

Novela Občianskeho zákonníka vykonaná zákonom č. 102/2014 Z. z. definitívne normatívne vyriešila (doplnením ust. § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka), že na všetky právne vzťahy, v ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Z autentického výkladu zákonodarcu vyplýva, že Občiansky zákonník bude použitý, pokiaľ ide o posudzovanie otázky premlčania, otázky úpravy ručenia, zmluvnej pokuty, uznania záväzku a podobne, aj keby sa na právny režim mala použiť právna úprava Obchodného zákonníka. Hoci účinnosť tohto ustanovenia bola posunutá až na 1. apríl 2015, predmetné ustanovenie poníma výkladový status a jeho cieľom je iba *expressis verbis* vyjadriť aj doposiaľ platné pravidlo prednostného použitia režimu Občianskeho zákonníka na spotrebiteľské záväzky.

Podľa § 457 Občianskeho zákonníka ak je zmluva neplatná alebo ak bola zrušená, je každý z účastníkov povinný vrátiť druhému všetko, čo podľa nej dostal. Odstúpením od zmluvy zo strany právneho predchodcu navrhovateľa, keďže išlo o spotrebiteľskú zmluvu, bola zmluva zrušená od začiatku v súlade s § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Odstúpenie od zmluvy má okrem zrušenia samotnej zmluvy *ex tunc* aj ten dôsledok, že nie je možné uplatňovať vo vzťahu medzi právnym predchodcom navrhovateľom a odporcami ani všeobecné obchodné podmienky, ktoré tvorili súčasť zmluvy. Z potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov mal súd za preukázané, že odporcovi navrhovateľ poskytol finančné prostriedky vo výške 4.586,14 Eur. Odporca uhradil navrhovateľovi splátky v celkovej výške 5.452,50 Eur. Navrhovateľ od zmluvy účinne odstúpil dňa 28.02.2010 a keďže zmluva sa zrušila od počiatku, odporca bol povinný navrhovateľovi vrátiť iba poskytnuté prostriedky zo spotrebiteľského úveru (bez úrokov a poplatkov), ako bezdôvodné obohatenie podľa § 451 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Nakoľko navrhovateľ poskytol odporcovi finančné prostriedky vo výške 4.586,14 Eur a z potvrdenia o prijatí splátok súd zistil, že odporca uhradil celkovo 5.452,50 Eur, dospel k záveru, že odporca vrátil navrhovateľovi všetky poskytnuté finančné prostriedky z úveru.

Vzhľadom k tomu, že právoplatným rozhodnutím súdu zo dňa 09.05.2012, č.k. 22C 182/2011-110 v spojení s opravným uznesením zo dňa 03.09.2012, č.k. 22C 182/2011-116 a uznesením Krajského súdu v Bratislave zo dňa 09.09.2014, č.k. 8Co 9/2013-124, bol odporca zaviazaný na zaplatenie sumy 811,92 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 01.03.2010 do zaplatenia a prvostupňový súd dospel k záveru, že odporca navrhovateľovi uhradil celú sumu poskytnutých finančných prostriedkov,

návrh navrhovateľa v časti istiny vo výške 305,40 Eur (rozdiel medzi 1.117,32 Eur /pôvodne žiadanou sumou/ a 811,92 Eur /sumou priznanou vyššie uvedenými rozhodnutiami/) spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 243,69 Eur (rozdiel medzi 1.055,61 Eur a 811,92 Eur) od 01.03.2010 do zaplataenia zamietol.

O trovách konania súd rozhodne do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej v zmysle § 151 ods. 3 O.s.p.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava IV, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že (§ 205 ods. 2 O. s. p.)

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak odporca dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, navrhovateľ môže podať návrh na vykonanie exekúcie.